



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Regional Manager/Real Property
Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Title - Sujet Geotechnical Engineering RFSO		
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-171056/A		Date 2016-12-09
Client Reference No. - N° de référence du client 20171056		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier PWL-6-39088 (029)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-029-2240		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-11-23
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-05		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fok, Bo See		Buyer Id - Id de l'acheteur pwl029
Telephone No. - N° de téléphone (416) 590-8254 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 512-5862	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Ontario Region		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification No. 003

La présente modification vise à 1) incorporer les modifications aux sections suivantes de la DOC : Annexe B – Formulaire de proposition de prix; et 2) fournir des réponses demandes de clarification.

1) Révisions à l'annexe B – Formulaire de proposition de prix

Référence : Annexe B – Formulaire de proposition de prix

Les proposants doivent suivre les instructions suivantes :

Supprimer: En entier.

Inserer: Annexe B – Formulaire de proposition de prix– Révision 1 (jointe à la présente modification)

2) Demandes de clarification

Q1: PROPOSITION DE PRIX, Services de laboratoire (page 95 de 102)

2.1 Proctor normal (essai de 6 p., 6 essais au total) – Le « coût par analyse » est-il pour un essai unique ou pour un total de six essais?

R1: Sous la rubrique « Coût par analyse », établir un prix pour six (6) essais. Voir 1) Annexe B – Formulaire de proposition de prix - – Révision 1.

Q2: PROPOSITION DE PRIX, Services de laboratoire (page 95 de 102)

2.5 Essais de résistance à la compression et rapports (10 essais prévus, éprouvette de béton coulé standard, rapport de terrain et rapport). Les essais de béton sont habituellement effectués par jeu de 3 ou 4 éprouvettes. Les 10 essais indiquent-ils que les 10 éprouvettes aux fins d'essais doivent être incluses dans le coût par rapport.

R2: Sous la rubrique coût par rapport; établir un prix pour dix (10) rapports d'essai de résistance à la compression. Chaque rapport d'essai doit comprendre 3 éprouvettes. Voir 1) Annexe B – Formulaire de proposition de prix – révision 1 ci-dessus.

Q3: Page 94 de 102, annexe B, la formulation de l'instruction n° 5 : « Aucune des valeurs ne doit être indiquée comme étant 0 \$ ou néant » semble être un double négatif. Veuillez fournir une formulation correcte.

R3: Pour clarifier, les proposants doivent offrir un tarif horaire fixe pour chaque poste énuméré. Aucune des valeurs ne doit être indiquée comme étant 0 \$ ou néant. À défaut d'indiquer un tarif horaire pour chaque poste énuméré, la proposition sera jugée irrecevable.

-
- Q4: Page 95 de 102, article 2.5 stipule : « (10 essais prévus, éprouvette de béton coulé standard, rapport de terrain et rapport) ». Devrait-on indiquer 10 essais? S'agit-il d'un coût par éprouvette ou d'un coût par ensemble d'éprouvette?
- R4: Voir la réponse à la question 2.
- Q5: Page 95 de 102, article 2.7 : S'agit-il de la granulométrie des granulats combinés provenant de l'installation d'asphalte ou de l'extraction et de la granulométrie d'asphalte?
- R5: Il s'agit de l'extraction et de la granulométrie d'asphalte ?
- Q6: Page 95 de 102, article 3.0 Frais de forage, de mobilisation et de location. La mobilisation d'appareil de forage est habituellement facturée au km et non par journée. Veuillez préciser.
- R6: Voir 1) Annexe B – Formulaire de proposition de prix - – Révision 1 ci-dessus
- Q7: Formulaire de proposition de prix– Section D Location de matériel - essais sur le terrain– Article 3.0 – Frais de forage, de mobilisation et de location
- Pouvez-vous confirmer que le coût par jour est fondé sur une journée normale de 8 heures. En outre, les frais de mobilisation varieront grandement en fonction de l'emplacement de la tâche. La mobilisation peut-elle être effectuée sur une base de tâche?
- R7: Une journée représente huit (8) heures d'une journée ouvrable. Voir 1) Annexe B – Formulaire de proposition de prix - – Révision 1 ci-dessus.
- Q8 : Formulaire de proposition de prix– Section B Béton: Services de laboratoire – Article 2.5 – Essais de résistance à la compression et rapports
- Pouvez-vous confirmer que le prix unitaire «Coût par rapport» est pour l'essai de résistance à la compression en laboratoire et que les rapports par éprouvette de béton (la description suppose 10 essais et un rapport sur le terrain).*
- R8: Voir la réponse à la question 2.

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.

Solicitation No. - N° du contrat

EQ754-171056/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

PWL-6-39088

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwl029

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Annexe B – Formulaire de proposition de prix Révision 1

ANNEXE B - PROPOSITION DE PRIX

INSTRUCTIONS

1. Remplir le formulaire de proposition de prix et le soumettre sous pli cacheté séparé, en inscrivant sur l'enveloppe le nom du proposant, le numéro de la demande et la mention « Formulaire de proposition de prix ».
2. Les prix ne doivent pas comprendre la TVH et doivent être libellés en dollars canadiens.
3. Les proposants ne doivent ni modifier le formulaire, ni y ajouter de renseignements.
4. Afin de s'assurer qu'on déposera des tarifs horaires équitables et concurrentiels pour chacun des postes énumérés, on devra respecter rigoureusement l'exigence suivante : les proposants doivent offrir un tarif horaire pour chaque poste énuméré. Si l'entreprise comprend moins d'employés que ceux qui sont inscrits dans la liste, on doit fournir un tarif horaire correspondant à chaque poste énuméré. Le tarif horaire proposé doit être égal ou supérieur au tarif horaire prévu pour les postes énumérés ensuite. Par exemple, si l'entreprise n'a pas de personnel intermédiaire, le tarif horaire prévu doit être égal ou supérieur au tarif horaire indiqué pour le personnel subalterne. **Aucune des valeurs ne doit être indiquée comme étant 0 \$ ou néant. À défaut d'indiquer un tarif horaire pour chaque poste énuméré, votre proposition sera jugée irrecevable.**
5. Afin de s'assurer qu'on déposera des tarifs horaires équitables et concurrentiels pour chacun des postes énumérés, on devra respecter rigoureusement l'exigence suivante : les proposants doivent offrir un tarif horaire fixe pour chaque poste énuméré. Aucune des valeurs ne doit être indiquée comme étant 0 \$ ou néant. À défaut d'indiquer un tarif horaire pour chaque poste énuméré, votre proposition sera jugée irrecevable.
6. Les tarifs horaires fixes et les prix unitaires doivent avoir préséance lors de l'établissement des montants calculés totaux et des sous-totaux. Toute erreur de calcul dans la présente annexe sera corrigée par le Canada.
7. Les tarifs horaires précisés concurrentiels pour chacun des postes énumérés, incluant les sous-experts conseils et les spécialistes, porteront sur la durée de l'offre à commandes.
8. On doit indiquer dans la colonne B les tarifs horaires fixes dans chaque catégorie et les multiplier par le facteur de pondération de la colonne A (pour les besoins de l'évaluation seulement).
9. **Calcul du prix évalué total**
Pour la présente offre à commandes, le prix évalué total (proposition de prix) sera établi comme suit :
sous-total de la catégorie de main-d'œuvre x 70 %
+ sous-total des services de laboratoire x 30 %
prix total évalué

RÉGION DE L'ONTARIO

Nom du proposant : _____

Adresse : _____

1. CATÉGORIE DE MAIN-D'ŒUVRE

Catégorie de personnel	Facteur de pondération (A)	Taux horaire fixe (B)	Total (A X B)
1.1 Gestionnaire de projet/Ingénieur en chef	5	\$	\$
1.2 Ingénieur principal	20	\$	\$
1.3 Ingénieur intermédiaire	30	\$	\$
1.4 Ingénieur débutant	15	\$	\$
1.5 Géologue/Hydrogéologue	10	\$	\$
1.6 Technologue	15	\$	\$
1.7 Soutien administratif	5	\$	\$
Total partiel pour 1. Catégorie de main-d'oeuvre	100		\$

2. SERVICES DE LABORATOIRE

Catégorie des services	Prix unitaire
A. Sols et granulats	Coût
2.1 Proctor normal (essai de 6 po., 6 essais au total)	\$
2.2 Analyse granulométrique (par essai)	\$
2.3 Analyse hydrométrique (par essai)	\$
2.4 Teneur en eau (par essai)	\$
B. Béton	Coût
2.5 Essais de résistance à la compression et rapports (Supposer 10 rapports d'essai de résistance à la compression, 3	\$
C. Asphalte	Coût
2.6 Teneur en asphalte (par essai)	\$
2.7 Granulométrie des granulats (par essai)	\$
2.8 Compactage Marshall complet et densité apparente (par essai)	\$
2.9 Vides interstitiels dans l'asphalte (par essai)	\$
D. Location de matériel - essais sur le terrain	Coût
3.0 Mobilisation d'appareil de forage par km (supposer 200 km)	\$
3.1 Frais de location quotidien de l'appareil, pour deux (2) journées de huit (8) heures	\$

Solicitation No. - N° du contrat

EQ754-171056/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EQ754-171056

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

PWL-6-39088

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw1029

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Total partiel pour 2. Services de laboratoire (A+B+C+D)	\$
--	-----------

PRIX TOTAL ÉVALUÉ

	Sous-total	Facteur de pondération	Total
1. Catégorie de main-d'oeuvre	\$	70	\$
2. Services de laboratoire	\$	30	\$
Prix total évalué (Price Proposal)			\$

Signature de l'expert-conseil ou des experts-conseils dans le cas d'une coentreprise.

.....
Signature

.....
Signature

.....
Titre

.....
Titre

.....
Signature

.....
Signature

.....
Titre

.....
Titre

FIN DU FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX - Révision 1